



## T2212 PRINTER

Tipo
T2212-PRINTER
T2212-SWARE-PRINTER

**Doc. #** 412-121037 revisione 1

**Diritti d'autore**

Questa documentazione e le relative traduzioni sono di proprietà di TE Connectivity.

La riproduzione, elaborazione, copia o diffusione, integrale o per estratti, per scopi diversi dal perseguimento dell'uso conforme originario necessitano del consenso scritto preliminare di TE Connectivity.

**Marchio**

Windows è un marchio registrato di Microsoft Corporation.

**Redazione**

Per domande o suggerimenti rivolgersi a TE Connectivity.

**Attualità della documentazione**

In conseguenza della costante evoluzione dei dispositivi, è possibile che si presentino differenze tra la documentazione e il dispositivo.

Per le edizioni più recenti rivolgersi alla rappresentanza locale di TE Connectivity.

<b>1</b>	<b>Introduzione</b> .....	<b>4</b>
1.1	Avvertenze .....	4
1.2	Uso conforme.....	4
1.3	Avvertenze di sicurezza .....	5
1.4	Ambiente .....	5
<b>2</b>	<b>Installazione</b> .....	<b>6</b>
2.1	Panoramica del dispositivo .....	6
2.2	Estrazione dall'imballo e installazione del dispositivo .....	8
2.3	Collegamento del dispositivo .....	8
2.3.1	Collegamento alla rete elettrica .....	8
2.3.2	Collegamento al computer o a una rete di computer.....	8
2.4	Accensione del dispositivo .....	8
<b>3</b>	<b>Display touch screen</b> .....	<b>9</b>
3.1	Schermata iniziale.....	9
3.2	Navigazione nel menu.....	11
<b>4</b>	<b>Inserimento del materiale</b> .....	<b>12</b>
4.1	Inserimento del materiale in rotoli .....	12
4.2	Impostazione della barriera fotoelettrica delle etichette .....	13
4.3	Inserimento del nastro pigmentato.....	14
4.4	Regolazione dello scorrimento del nastro pigmentato .....	15
<b>5</b>	<b>Attività di stampa</b> .....	<b>16</b>
5.1	Stampa in modalità strappo .....	16
5.2	Stampa in modalità taglio.....	16
<b>6</b>	<b>Pulizia</b> .....	<b>17</b>
6.1	Avvertenze per la pulizia .....	17
6.2	Pulizia del controrullo .....	17
6.3	Pulizia della testina di stampa.....	18
<b>7</b>	<b>Risoluzione dei problemi</b> .....	<b>19</b>
7.1	Schermata degli errori.....	19
7.2	Messaggi d'errore e rimedi.....	19
7.3	Risoluzione dei problemi .....	21
<b>8</b>	<b>Omologazioni</b> .....	<b>22</b>
8.1	Nota sulla dichiarazione di conformità UE .....	22
8.2	FCC.....	22
<b>9</b>	<b>Indice delle parole chiave</b> .....	<b>23</b>

## 1.1 Avvertenze

In questa documentazione, le informazioni e avvertenze importanti sono contrassegnate nel modo seguente:

**Pericolo!**

Segnala un pericolo imminente di entità straordinaria per la salute o la vita umana causato da tensione elettrica pericolosa.

**Pericolo!**

Segnala un rischio di grado elevato che, se non evitato, può causare il decesso o una lesione di grave entità.

**Avvertenza!**

Segnala un rischio di grado medio che, se non evitato, può causare il decesso o una lesione di grave entità.

**Prudenza!**

Segnala un rischio di grado ridotto che, se non evitato, può causare una lesione di entità trascurabile o moderata.

**Attenzione!**

Segnala un possibile danno a cose o una perdita di qualità.

**Nota!**

Consigli per agevolare lo svolgimento del lavoro o segnalazione di fasi operative importanti.

**Ambiente!**

Consigli per la protezione dell'ambiente.



Istruzioni sulle azioni da compiere.



Rimando a capitolo, posizione, numero di immagine o documento.



Opzione (accessorio, periferica, dotazione speciale).

Ora

Visualizzazione nel display.

## 1.2 Uso conforme

- Il dispositivo è stato prodotto secondo lo stato dell'arte attuale e le regole e norme tecniche di sicurezza comunemente riconosciute. Ciononostante, durante il suo utilizzo non è possibile escludere completamente i rischi per l'incolumità fisica e la vita dell'utente o di terze persone, nonché i danni al dispositivo e ad altri beni materiali.
- Il dispositivo può essere utilizzato solo in perfette condizioni tecniche, conformemente allo scopo previsto, con la giusta consapevolezza della sicurezza e dei pericoli e nel rispetto delle istruzioni.
- Il dispositivo è destinato esclusivamente alla stampa su materiali idonei omologati dal produttore. Ogni utilizzo diverso o eccedente è considerato non conforme. Il produttore/fornitore non risponde dei danni derivanti da un uso improprio; il rischio è esclusivamente a carico dell'utente.
- Il concetto di uso conforme comprende anche l'osservanza delle istruzioni, incluse le raccomandazioni/norme per la manutenzione fornite dal produttore.

**Nota!**

Ulteriore documentazione è contenuta nel DVD fornito, ed è consultabile in versione aggiornata su [www.te.com/identification](http://www.te.com/identification).

### 1.3 Avvertenze di sicurezza

- Il dispositivo è progettato per reti elettriche con tensione alternata da 100 V a 240 V. Deve essere collegato solo a prese elettriche con contatto di protezione.
- Collegare il dispositivo solo ad altri dispositivi che conducono una bassa tensione di sicurezza.
- Spegnerne tutti i dispositivi interessati (computer, stampanti, accessori) prima di realizzare o staccare i collegamenti.
- Il dispositivo può essere utilizzato solo in un ambiente asciutto e in assenza di umidità (spruzzi d'acqua, nebbia, ecc.).
- Non utilizzare il dispositivo in atmosfera potenzialmente esplosiva.
- Non utilizzare il dispositivo in prossimità di linee ad alta tensione.
- Se il dispositivo viene utilizzato con il coperchio aperto, accertarsi che indumenti, capelli, gioielli o oggetti simili indossati dalle persone non entrino in contatto con le parti rotanti esposte.
- Il dispositivo o le sue parti possono riscaldarsi durante la stampa. Non toccare durante il funzionamento e attendere il raffreddamento prima di un cambio di materiale o dello smontaggio.
- Pericolo di schiacciamento durante la chiusura del coperchio. Per la chiusura toccare il coperchio solo dall'esterno e non introdurre le mani nell'area di movimento dello stesso.
- Eseguire solo le azioni descritte in questa guida per l'uso. Ulteriori lavori possono essere eseguiti solo da personale addestrato o da tecnici dell'assistenza.
- Interventi inadeguati su gruppi elettronici e sul relativo software possono causare guasti.
- Anche altre operazioni improprie o modifiche del dispositivo possono compromettere la sicurezza del funzionamento.
- Le operazioni di assistenza tecnica devono essere sempre effettuate in un'officina qualificata, che sia dotata delle conoscenze tecniche e degli strumenti necessari per l'esecuzione dei lavori richiesti.
- Sui dispositivi sono applicati vari adesivi con avvertenze che segnalano i pericoli. Non rimuovere questi adesivi, altrimenti non sarà possibile identificare i pericoli.
- Il livello massimo delle emissioni acustiche LpA è inferiore a 70 dB(A).

**Pericolo!**

**Pericolo di morte da tensione elettrica.**

- ▶ **Non aprire il corpo del dispositivo.**

**Avvertenza!**

**Questo è un dispositivo di classe A. Può causare interferenze radio in ambienti domestici. In questo caso si può richiedere al gestore di adottare provvedimenti adeguati.**

### 1.4 Ambiente



I dispositivi a fine vita contengono preziosi materiali riciclabili di cui si deve predisporre la valorizzazione.

- ▶ Smaltire separatamente dagli altri rifiuti tramite centri di raccolta idonei.

La struttura modulare della stampante consente di scomporla senza problemi nei suoi vari elementi.

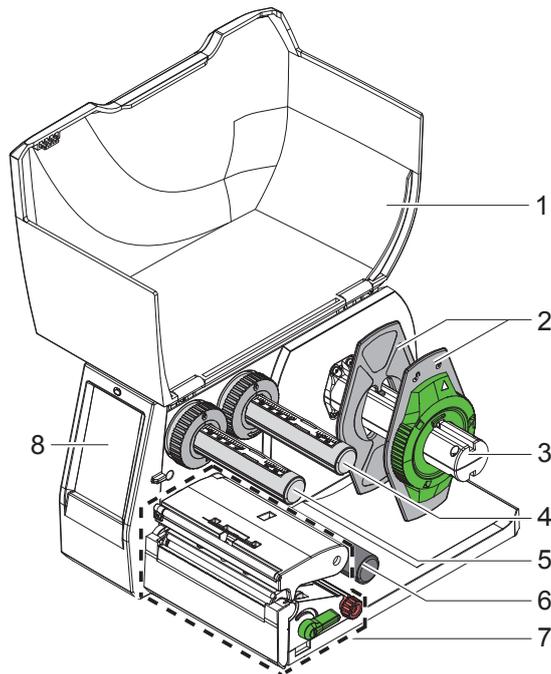
- ▶ Predisporre il riciclo dei componenti.



La scheda elettronica del dispositivo è provvista di una batteria al litio.

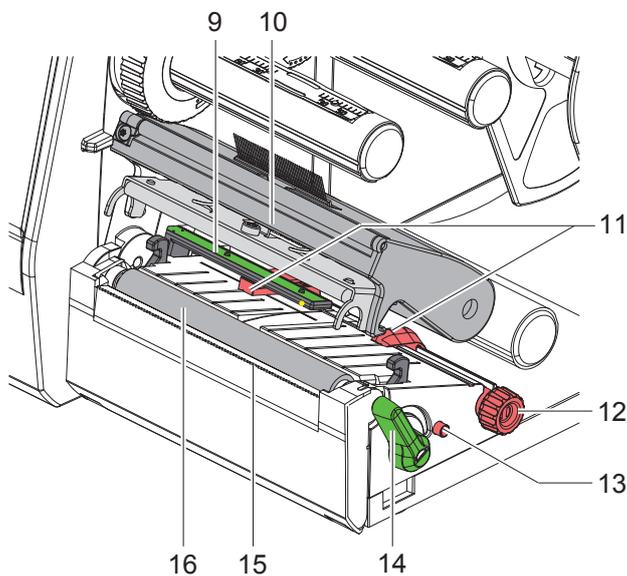
- ▶ Smaltire nei contenitori per batterie esauste del rivenditore o presso i centri di smaltimento pubblici.

## 2.1 Panoramica del dispositivo



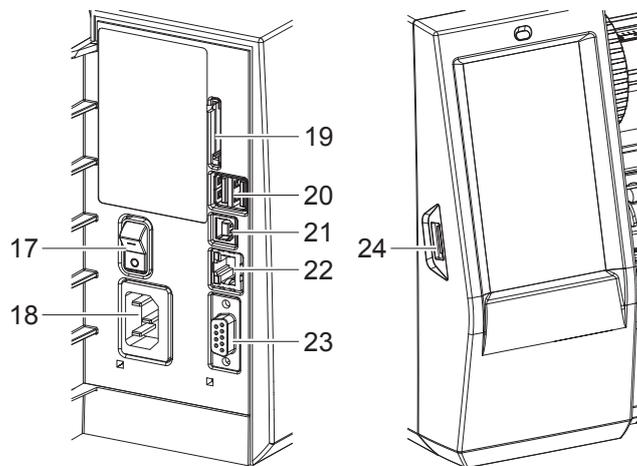
- 1 Coperchio
- 2 Flangia regolabile
- 3 Portarotoli
- 4 Svolgitore per nastro pigmentato
- 5 Avvolgitore per nastro pigmentato
- 6 Rullo di rinvio
- 7 Gruppo di stampa
- 8 Display touch screen

Figura 1 Panoramica



- 9 Fotocellula etichette
- 10 Supporto testina con testina di stampa
- 11 Flangia regolabile
- 12 Manopola di impostazione della flangia regolabile
- 13 Manopola di impostazione della barriera fotoelettrica delle etichette
- 14 Leva per blocco testina di stampa
- 15 Bordo di strappo
- 16 Controrullo

Figura 2 Gruppo di stampa



- 17 Interruttore di alimentazione
- 18 Collegamento elettrico
- 19 Slot per scheda SD
- 20 2 interfacce USB master per tastiera, scanner, memoria USB, adattatore Bluetooth, chiave di servizio o chiavetta Wi-Fi
- 21 Interfaccia USB slave Full Speed
- 22 Ethernet 10/100 Base-T
- 23 Interfaccia RS-232
- 24 Interfaccia USB master per chiave di servizio o memoria USB

Figura 3 Porte

## 2.2 Estrazione dall'imballo e installazione del dispositivo

- ▶ Sollevare la stampante per etichette dal cartone.
- ▶ Controllare che la stampante non abbia subito danni durante il trasporto.
- ▶ Sistemare la stampante su una base d'appoggio piana.
- ▶ Rimuovere gli spessori in materiale espanso utilizzati per il trasporto nella zona della testina.
- ▶ Controllare che la fornitura sia completa.

Contenuto della confezione:

- T2212-PRINTER
- Cavo di alimentazione
- Cavo USB
- Istruzioni per l'uso
- DVD con driver per Windows e documentazione



### Avvertenze!

**Conservare l'imballo originale in caso di restituzione.**

**Rimuovere tutti i materiali di stampa dalla stampante prima della spedizione.**



### Attenzione!

**Umidità e bagnato danneggiano il dispositivo e i materiali di stampa.**

- ▶ **La stampante per etichette deve essere installata solo in luoghi asciutti e al riparo dagli spruzzi d'acqua.**

## 2.3 Collegamento del dispositivo

Le interfacce e i collegamenti di serie sono illustrati in Figura 3.

### 2.3.1 Collegamento alla rete elettrica

La stampante è provvista di un alimentatore ad ampio spettro. Il funzionamento con una tensione di rete di 100-240 V~/50-60 Hz è possibile senza alcun intervento sul dispositivo.

1. Accertarsi che il dispositivo sia spento.
2. Inserire il cavo di alimentazione nella presa elettrica (18/Figura 3).
3. Inserire il connettore del cavo di alimentazione in una presa elettrica munita di collegamento a terra.

### 2.3.2 Collegamento al computer o a una rete di computer



#### Attenzione!

**Una messa a terra mancante o insufficiente può causare anomalie durante il funzionamento.**

**Accertarsi che tutti i computer collegati alla stampante per etichette e i cavi di collegamento siano collegati a terra.**

- ▶ Collegare la stampante per etichette a un computer o a una rete con un cavo idoneo.

Per informazioni sulla realizzazione dei collegamenti consultare la Quick Start Guide (documento TE 411-121061) che si trova nel coperchio della custodia del CD della stampante.

## 2.4 Accensione del dispositivo

Una volta realizzati tutti i collegamenti:

- ▶ Accendere la stampante utilizzando l'interruttore di alimentazione (17/Figura 3).  
La stampante esegue un test del sistema e poi mostra sul display lo stato *In linea*.

Con il display touch screen l'utente può controllare il funzionamento della stampante, ad esempio:

- Interrompere, proseguire o annullare i job di stampa,
- impostare i parametri di stampa, p. es. livello di temperatura della testina di stampa, velocità di stampa, configurazione delle interfacce, lingua e ora,
- controllare la modalità stand-alone con supporto di memoria,
- aggiornare il firmware.

Varie funzioni e impostazioni possono essere controllate anche tramite i comandi della stampante con applicazioni software o mediante programmazione diretta con un computer.

Le impostazioni eseguite sul display touch screen servono alla configurazione di base della stampante per etichette.



**Nota!**

Può essere utile eseguire adeguamenti ai diversi job di stampa nel software.

### 3.1 Schermata iniziale



Figura 4 Schermata iniziale

Il touch screen si aziona con una pressione diretta del dito:

- Per aprire un menu o selezionare una voce di menu, toccare brevemente il simbolo corrispondente.
- Per scorrere gli elenchi trascinare il dito sul display verso l'alto o verso il basso.

	Passaggio diretto al menu		Ripetizione dell'ultima etichetta
	Interruzione del job di stampa		Interruzione e cancellazione di tutti i job di stampa
	Prosecuzione del job di stampa		Avanzamento etichette

Tabella 1 Pulsanti nella schermata iniziale



**Nota!**

I pulsanti inattivi sono oscurati.

In determinate configurazioni software o hardware compaiono ulteriori simboli nella schermata iniziale:

		
Stampa a richiesta senza job di stampa	Stampa a richiesta con job di stampa	Taglio diretto a lama di taglio o di perforazione (accessori) collegata

Figura 5 Pulsanti opzionali nella schermata iniziale

	Avvio della stampa incluso taglio o perforazione di una singola etichetta del job di stampa.		Attivazione di un taglio diretto senza trasporto di materiale.
---	--	---	--

Tabella 2 Pulsanti opzionali nella schermata iniziale

Nella riga d'intestazione vengono mostrate varie informazioni sotto forma di widget in funzione della configurazione:



Figura 6 Widget nella riga d'intestazione

	La ricezione di dati tramite un'interfaccia è segnalata da una goccia che cade
	La funzione <i>Salva flusso dati</i> è attiva Tutti i dati ricevuti vengono salvati in un file .lbl.
	Preavviso fine nastro Il diametro residuo del rotolo con la scorta di pellicole è sceso al di sotto del valore impostato.
	Scheda SD installata
	Memoria USB installata
	grigio: adattatore Bluetooth installato, bianco: connessione Bluetooth attiva
	Connessione Wi-Fi attiva Il numero di archi bianchi indica l'intensità del campo Wi-Fi.
	Connessione Ethernet attiva
	Connessione USB attiva
	Programma abc attivo
	Ora

Tabella 3 Widget nella schermata iniziale

3.2 Navigazione nel menu



Figura 7 Livelli dei menu

- ▶ Per passare al menu nel livello iniziale premere .
- ▶ Selezionare il tema nel livello di selezione.  
Vari temi dispongono di sottostrutture con ulteriori livelli di selezione.  
Con  si ritorna al livello superiore, con  si ritorna al livello iniziale.
- ▶ Proseguire la selezione fino a raggiungere il livello dei parametri/delle funzioni.

Selezionare la funzione. La stampante esegue la funzione, eventualmente dopo una finestra di preparazione.  
- oppure -  
Selezionare un parametro. Le impostazioni possibili dipendono dal tipo di parametro.



Figura 8 Esempi di impostazione dei parametri

	Cursore per l'impostazione di massima del valore
	Decremento graduale del valore
	Incremento graduale del valore
	Uscita dall'impostazione senza salvataggio
	Uscita dall'impostazione con salvataggio
	Il parametro è disattivato, la pressione attiva il parametro
	Il parametro è attivato, la pressione disattiva il parametro

Tabella 4 Pulsanti

## 4.1 Inserimento del materiale in rotoli

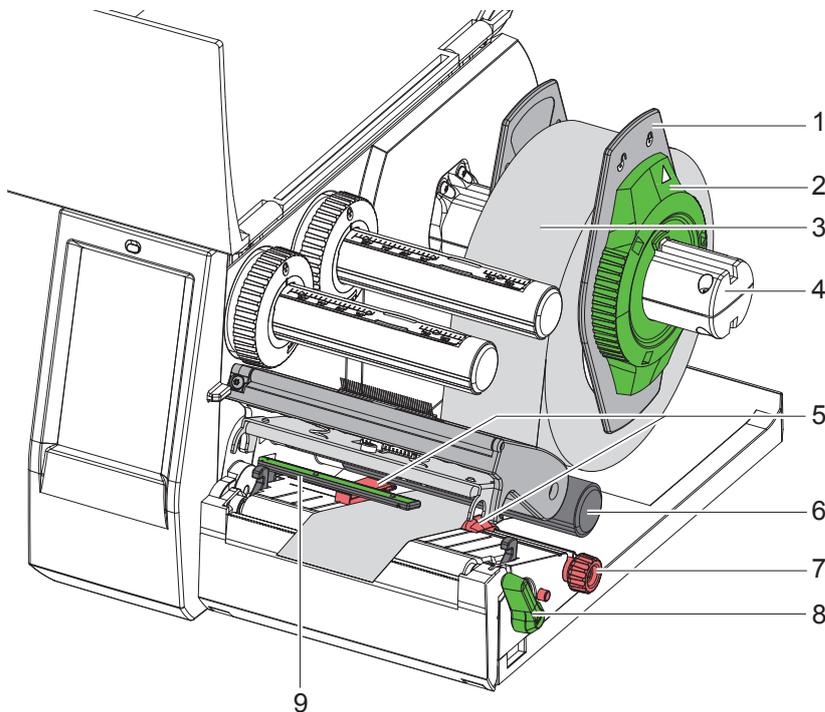


Figura 9 Inserimento del materiale in rotoli

1. Aprire il coperchio.
2. Ruotare l'anello di regolazione (2) in senso antiorario in modo tale che la freccia sia rivolta sul simbolo , allentando così la flangia regolabile (1).
3. Staccare la flangia regolabile (1) dal portarotoli (4).
4. Spingere il rotolo di materiale (3) sul portarotoli (4) in modo tale che il lato da stampare del materiale sia rivolto verso l'alto.
5. Applicare la flangia regolabile (1) sul portarotoli (4) e spingere fino a quando le due flange regolabili non aderiscono al rotolo di materiale (3) e non si riscontra una sensibile resistenza alla spinta.
6. Ruotare l'anello di regolazione (2) in senso orario in modo tale che la freccia sia rivolta sul simbolo , bloccando così la flangia regolabile (1) sul portarotoli.
7. Ruotare la leva (8) in senso antiorario per aprire la testina di stampa.
8. Regolare la flangia regolabile (5) con l'ausilio della manopola zigrinata (7) in modo tale che il materiale passi tra le due flange regolabili.
9. Condurre il materiale al di sotto del rullo di rinvio (6) attraverso l'unità di stampa.

**Attenzione!**

- **Condurre il materiale lungo la barriera fotoelettrica delle etichette (9).**

10. Posizionare la flangia regolabile (5) in modo tale che il materiale scorra senza inceppamenti.
11. Regolare la fotocellula (▷ 4.2 a pagina 13).
12. Premere il supporto testina verso il basso e ruotare la leva (8) in senso orario per bloccare la testina di stampa.

## 4.2 Impostazione della barriera fotoelettrica delle etichette

**Nota!**

In condizioni di consegna, il sensore etichette (2) si trova al centro dello scorrimento carta. Effettuare l'impostazione della barriera fotoelettrica delle etichette (1) solamente se si utilizzano determinati materiali:

- Materiale con targhette riflettenti o perforazioni al di fuori del centro
- Materiale a più piste con numero di piste pari
- Materiale con etichette di forma irregolare

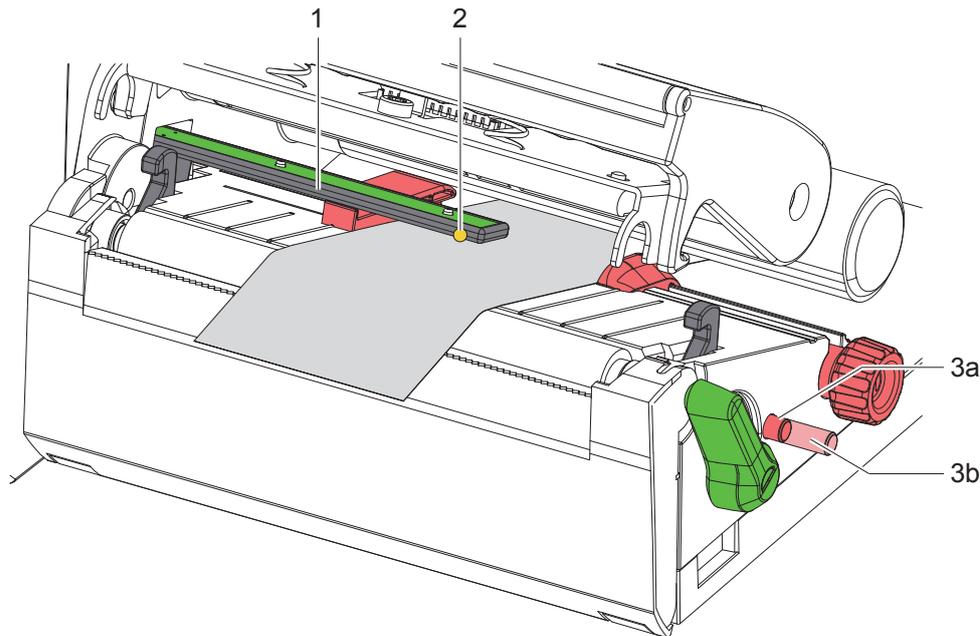


Figura 10 Impostazione barriera fotoelettrica delle etichette

La posizione del sensore è segnalata da un LED giallo.

1. Aprire la testina di stampa.
2. Premere la manopola (3) per portarla in posizione di impostazione (3b).
3. Posizionare la barriera fotoelettrica delle etichette ruotando la manopola (3) in modo da consentire al sensore (2) di riconoscere il bordo più avanzato dell'etichetta, la targhetta riflettente o la perforazione.
4. Premere nuovamente la manopola (3) per portarla nella posizione di base (3a).

**Nota!**

Prima di chiudere la testina di stampa sincerarsi che la manopola si trovi in posizione (3a).

## 4.3 Inserimento del nastro pigmentato

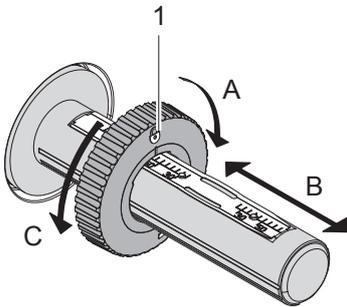


Figura 11 Impostazione della flangia regolabile

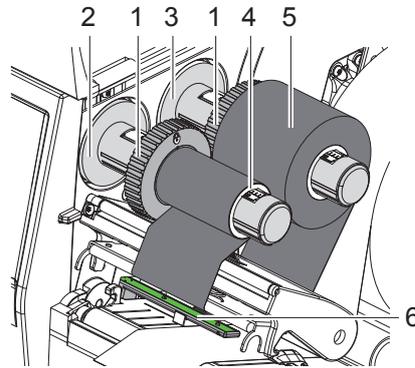


Figura 12 Inserimento del nastro pigmentato

1. Aprire la testina di stampa.
2. Pulire la testina di stampa prima di inserire il nastro pigmentato (▷ 6.3 a pagina 18).
3. Impostare la flangia regolabile (1) sullo svolgitore (3) a seconda della larghezza del nastro pigmentato (Figura 11):
  - Trattenere l'avvolgitore e sbloccare la flangia regolabile (1) ruotandola in direzione A.
  - Spingere la flangia regolabile (1) in direzione B e impostarla sulla larghezza del nastro pigmentato con l'ausilio della scala.
  - Trattenere l'avvolgitore e bloccare la flangia regolabile (1) ruotandola in direzione C.
4. Spingere il rotolo di nastro pigmentato (5) fino alla flangia regolabile (1) sullo svolgitore (3) in modo tale che durante la svolgimento il rivestimento colorato del nastro sia rivolto verso il basso.

**Nota!**

Per avvolgere il nastro è necessaria una bobina (4) almeno della stessa larghezza del rotolo di scorta.

► Utilizzare la bobina per avvolgere il nastro pigmentato durante la sostituzione.

5. Adattare la posizione della flangia regolabile sull'avvolgitore alla larghezza della bobina (4) e spingere quest'ultima sull'avvolgitore (2).
6. Far passare il nastro pigmentato attraverso il gruppo costruttivo testina di stampa come indicato in Figura 13.

**Attenzione!**

► Condurre il nastro pigmentato sul sensore etichette (6).

7. Fissare l'inizio del nastro pigmentato al centro della bobina (4) con una striscia di adesivo. Prestare attenzione alla direzione di rotazione dell'avvolgitore del nastro pigmentato: deve ruotare in senso antiorario.
8. Ruotare l'avvolgitore (2) in senso antiorario per livellare lo scorrimento del nastro pigmentato.
9. Chiudere la testina di stampa.

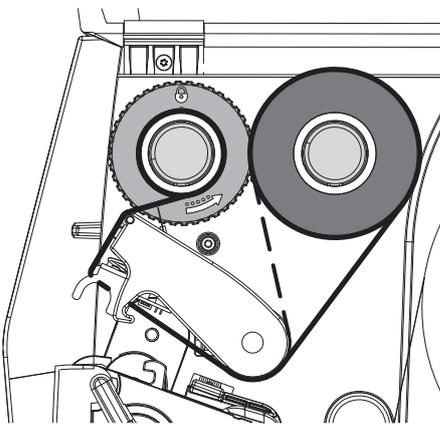


Figura 13 Scorrimento del nastro pigmentato

## 4.4 Regolazione dello scorrimento del nastro pigmentato

La formazione di pieghe durante lo scorrimento del nastro pigmentato può causare difetti di stampa. Per evitare la formazione di pieghe è possibile regolare il rinvio del nastro pigmentato (2).

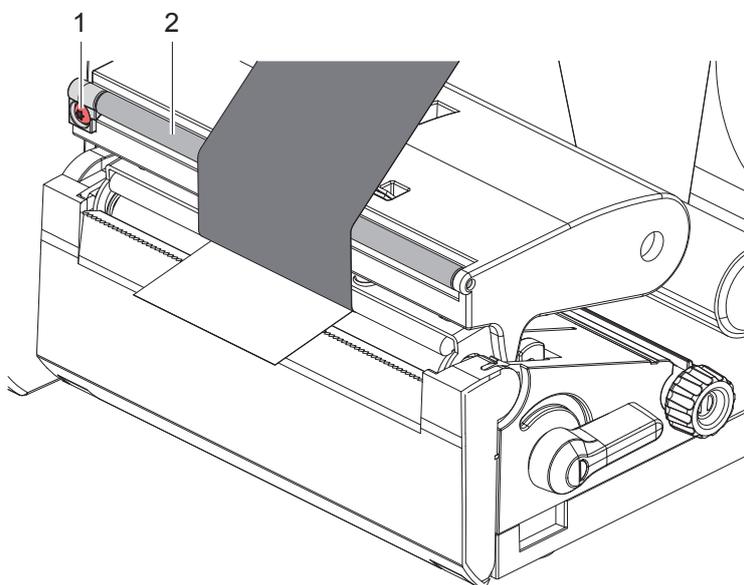


Figura 14 Regolazione dello scorrimento del nastro pigmentato

**Nota!**

**La regolazione si esegue al meglio durante l'attività di stampa.**

- ▶ Girare la vite TX10 (1) con un cacciavite Torx e osservare il comportamento del nastro.
- Ruotando in senso orario il nastro viene teso verso l'esterno.
- Ruotando in senso antiorario il nastro viene teso verso l'interno.

**Attenzione!**

Danneggiamento della testina di stampa causato da una manipolazione impropria!

- ▶ Non toccare il lato inferiore della testina di stampa con le dita o con oggetti appuntiti.
- ▶ Accertarsi che sulle etichette non siano presenti impurità.
- ▶ Le superfici delle etichette devono essere lisce. Le etichette ruvide agiscono come un gel schermante e riducono la durata di vita della testina di stampa.
- ▶ Eseguire la stampa minimizzando il più possibile la temperatura della testina.

La stampante è pronta per il funzionamento quando tutti i collegamenti sono stati eseguiti e le etichette e l'eventuale nastro pigmentato sono stati inseriti.

## 5.1 Stampa in modalità strappo

Dopo la stampa la striscia di materiale viene staccata manualmente.  
A tale scopo la stampante è dotata di un bordo di strappo (2/Figura 15).

## 5.2 Stampa in modalità taglio

- \* Le lame di taglio e di perforazione sono disponibili come accessori. Per informazioni sugli accessori consultare il documento TE TTDS-260.

## 6.1 Avvertenze per la pulizia

**Pericolo!**

**Pericolo di morte causata da scossa elettrica!**

- **Scollegare la stampante dalla rete elettrica prima di ogni operazione di manutenzione.**

La stampante per etichette richiede solo un minimo di cura.

È però importante eseguire una pulizia regolare della testina di stampa termica. Questo garantisce una qualità di stampa uniformemente buona e contribuisce in misura determinante a prevenire un'usura precoce della testina di stampa.

Per il resto la manutenzione si limita a una pulizia mensile del dispositivo.

**Attenzione!**

**Danneggiamento della stampante causato da una pulizia con prodotti aggressivi!**

**Per la pulizia delle superfici esterne o dei gruppi costruttivi non utilizzare prodotti abrasivi o solventi.**

- Rimuovere la polvere e i residui di carta nella zona di stampa con un pennello morbido o un aspirapolvere.

## 6.2 Pulizia del controrullo

La presenza di sporcizia sul controrullo può compromettere la qualità di stampa e il trasporto del materiale.

**Attenzione!**

**Danneggiamento del controrullo.**

- **Non utilizzare oggetti appuntiti (lame, cacciaviti, ecc.) per pulire il controrullo.**

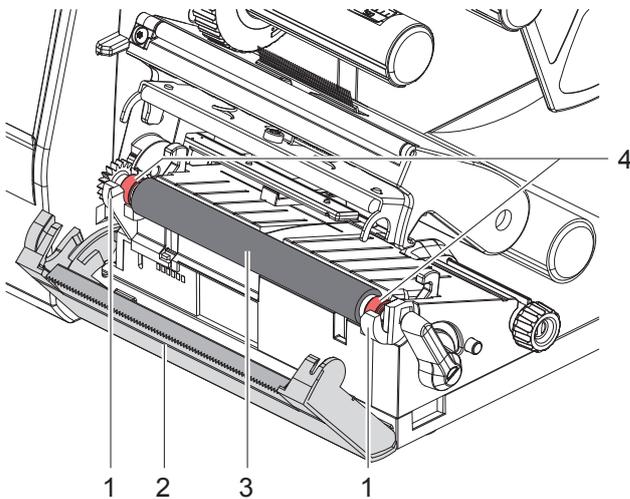


Figura 15 Controrullo

1. Aprire la testina di stampa.
2. Rimuovere le etichette dalla stampante.
3. Spostare il bordo di strappo (2).
4. Sollevare il controrullo (3) dai supporti (1) dapprima verso l'interno, poi verso l'esterno.
5. Rimuovere eventuali depositi con un detergente per rulli, oppure, se il rullo presenta dei danni, sostituire il rullo.
6. Premere il controrullo con i cuscinetti (4) nei supporti (1) finché non scattano in posizione.
7. Avvicinare il bordo di strappo (2).

### 6.3 Pulizia della testina di stampa

Intervali di pulizia: dopo ogni sostituzione del rotolo di etichette

Durante la stampa, sulla testina possono accumularsi impurità che compromettono la qualità di stampa, ad esempio dando origine a differenze di contrasto o a strisce verticali.



#### Attenzione!

##### Danneggiamento della testina di stampa!

- ▶ Non utilizzare oggetti duri o abrasivi per la pulizia della testina di stampa.
- ▶ Non toccare lo strato protettivo in vetro della testina di stampa.



#### Prudenza!

##### Pericolo di lesioni causate dal calore della testina di stampa.

- ▶ Prima della pulizia accertarsi che la testina di stampa si sia raffreddata.

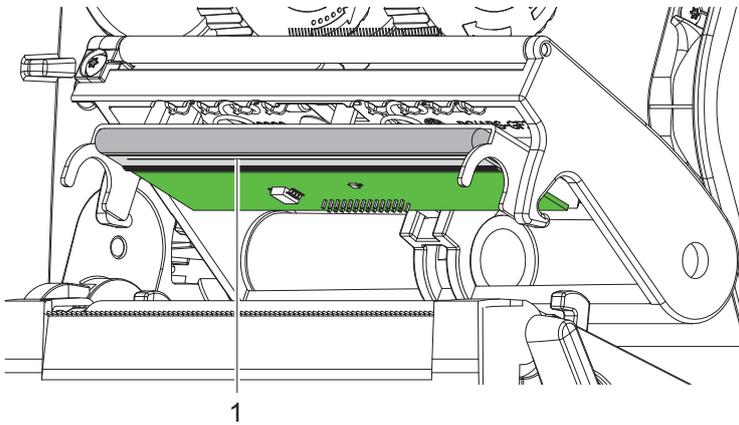


Figura 16 Riga della testina di stampa, si riscalda durante l'uso

- ▶ Spostare la testina di stampa.
- ▶ Rimuovere le etichette e il nastro pigmentato dalla stampante.
- ▶ Pulire la riga di stampa (1) con alcool puro (alcool isopropilico) ed un panno morbido.  
Per informazioni dettagliate consultare il documento TE "411-121037 Thermal Transfer printhead cleaning instructions".
- ▶ Fare asciugare la testina di stampa per 2-3 minuti.

## 7.1 Schermata degli errori

Quando si verifica un errore, sul display appare una schermata corrispondente:



Figura 17 Schermate degli errori

Il trattamento dipende dal tipo di errore ► 7.2 a pagina 19.

Per la prosecuzione del funzionamento, nella schermata degli errori vengono offerte le seguenti possibilità:

<i>Ripeti</i>	Una volta eliminata la causa dell'errore il job di stampa prosegue.
<i>Annulla</i>	Il job di stampa corrente viene annullato.
<i>Avanzamento</i>	Il trasporto delle etichette viene risincronizzato. In seguito è possibile proseguire il job con <i>Ripeti</i> .
<i>Ignora</i>	Il messaggio d'errore viene ignorato e il job di stampa prosegue con eventuali limitazioni delle funzionalità.
<i>Salvataggio registro in corso</i>	L'errore non consente la stampa. Per un'analisi più precisa, vari file di sistema vengono salvati su una memoria esterna.

Tabella 5 Pulsanti nella schermata degli errori

## 7.2 Messaggi d'errore e rimedi

Messaggio di errore	Causa	Rimedio
<i>Avvolgimento del nastro</i>	La direzione di avvolgimento del nastro rilevata non corrisponde all'impostazione di configurazione	Nastro inserito a rovescio. Pulire la testina di stampa ► 6.3 a pagina 18. Inserire correttamente il nastro.  L'impostazione di configurazione non corrisponde al nastro utilizzato. Modificare l'impostazione di configurazione.
<i>Codice a barre troppo grande</i>	Codice a barre troppo grande per l'area assegnata dell'etichetta	Ridurre o spostare il codice a barre.
<i>Dimensioni etichetta assenti</i>	Dimensione etichette non definita nella programmazione	Verificare la programmazione.
<i>Dispositivo non collegato</i>	La programmazione richiama un dispositivo non presente	Collegare il dispositivo opzionale o correggere la programmazione.
<i>Errore codice a barre</i>	Contenuto del codice a barre non valido, p. es. caratteri alfanumerici in un codice a barre numerico	Correggere il contenuto del codice a barre.
<i>Errore di scrittura</i>	Errore hardware	Ripetere l'operazione di scrittura. Riformattare il supporto di memoria.
<i>Errore di sintassi</i>	La stampante riceve dal computer un comando errato o sconosciuto.	Premere <i>Ignora</i> per saltare il comando oppure <i>Annulla</i> per interrompere il job di stampa.
<i>Errore lettura</i>	Errore di lettura durante l'accesso al supporto di salvataggio	Verificare i dati sul supporto di memoria. Eseguire un backup dei dati. Riformattare il supporto di memoria.

Messaggio di errore	Causa	Rimedio
<i>Errore tensione</i>	Errore hardware	Spegnere e accendere la stampante. Se l'errore si ripresenta informare il servizio manutenzione. Viene visualizzata la tensione interessata dal guasto. Prendere nota.
<i>Etichetta non trovata</i>	Sulla striscia mancano varie etichette	Premere <i>Ripeti</i> fino al riconoscimento dell'etichetta successiva sulla striscia.
	Il formato delle etichette indicato nel software non corrisponde a quello effettivo	Interrompere il job di stampa. Cambiare il formato delle etichette nel software. Riavviare il job di stampa.
	Nella stampante è presente un rotolo in continuo, ma il software prevede le etichette	Interrompere il job di stampa. Cambiare il formato delle etichette nel software. Riavviare il job di stampa.
<i>File non trovato</i>	Richiamo di un file da supporto di memoria che non è presente	Verificare il contenuto del supporto di memoria.
<i>Fine carta</i>	Materiale da stampare esaurito	Inserire il materiale.
	Errore nello scorrimento della carta	Controllare lo scorrimento della carta.
<i>Fine nastro</i>	Nastro pigmentato esaurito	Inserire un nuovo nastro pigmentato.
	Nastro pigmentato fuso durante la stampa	Interrompere il job di stampa. Modificare il livello di temperatura tramite il software. Pulire la testina di stampa ▷ 6.3 a pagina 18. Inserire il nastro pigmentato. Riavviare il job di stampa.
<i>Font non trovato</i>	Errore nel tipo di carattere selezionato per il download	Interrompere il job di stampa, cambiare il font.
<i>Memoria piena</i>	Dimensioni eccessive del job di stampa: p.es. a causa di set di caratteri caricati, immagini di grandi dimensioni	Interrompere il job di stampa. Ridurre la quantità di dati da stampare.
<i>Memoria tampone piena</i>	La memoria tampone di inserimento dati è piena e il computer tenta di inviare altri dati	Utilizzare una trasmissione dati con protocollo (preferibilmente RTS/CTS).
<i>Nome già esistente</i>	Il nome del campo è stato assegnato due volte nella programmazione diretta	Correggere la programmazione.
<i>Rimuovere il nastro</i>	Nastro pigmentato inserito anche se la stampante è impostata sulla stampa termica diretta	Attivare la stampa a trasferimento termico nella configurazione della stampante o nel software.
<i>Scheda sconosciuta</i>	Supporto di memoria non formattato Tipo di supporto di memoria non supportato	Formattare il supporto di memoria, utilizzare un altro supporto.
<i>Taglierina bloccata</i>	La taglierina resta nel materiale per un tempo indefinito	Spegnere la stampante. Prelevare il materiale inceppato. Accendere la stampante. Riavviare il job di stampa. Cambiare il materiale.
	Taglierina non funzionante	Spegnere e accendere la stampante. Se l'errore si ripresenta informare il servizio manutenzione.
<i>Taglierina inceppata</i>	La taglierina non taglia il materiale, ma può ritornare nella posizione iniziale	Premere <i>Annulla</i> . Cambiare il materiale.
<i>Testina di stampa aperta</i>	Testina di stampa non bloccata	Bloccare la testina di stampa.
<i>Testina di stampa troppo calda</i>	Eccessivo riscaldamento della testina di stampa	Dopo una pausa il job di stampa prosegue automaticamente. Se il problema si presenta ripetutamente, ridurre il livello di temperatura o la velocità di stampa nel software.

Tabella 6 Messaggi d'errore e rimedi

## 7.3 Risoluzione dei problemi

Problema	Causa	Rimedio
Il nastro pigmentato si sguancia	Rinvio del nastro pigmentato non regolato	Regolazione dello scorrimento del nastro pigmentato. ▷ 4.4 a pagina 15.
	Nastro pigmentato troppo largo	Utilizzare un nastro pigmentato che sia solo poco più largo dell'etichetta.
La stampa presenta zone cancellate o vuote	Testina di stampa sporca	Pulire la testina di stampa. ▷ 6.3 a pagina 18.
	Temperatura troppo alta	Ridurre la temperatura tramite software.
	Combinazione sfavorevole di etichette e nastro pigmentato	Utilizzare un altro tipo o un'altra marca di nastro.
La stampante non si ferma quando il nastro pigmentato è alla fine	Nel software è stata selezionata la stampa termica diretta	Commutare su stampa a trasferimento termico nel software.
La stampante stampa una sequenza di caratteri invece del formato dell'etichetta	La stampante è in <i>ASCII Dump Mode</i>	Terminare l' <i>ASCII Dump Mode</i> .
La stampante trasporta il materiale delle etichette, ma non il nastro pigmentato	Nastro pigmentato inserito in modo errato	Controllare ed eventualmente correggere lo scorrimento del nastro pigmentato e l'orientamento del lato rivestito.
	Combinazione sfavorevole di etichette e nastro pigmentato	Utilizzare un altro tipo o un'altra marca di nastro.
La stampante stampa solo un'etichetta su 2	Il formato impostato nel software è troppo grande	Modificare l'impostazione del formato nel software.
Linee bianche verticali nella stampa	Testina di stampa sporca	Pulire la testina di stampa. ▷ 6.3 a pagina 18.
	Testina di stampa difettosa (mancanza di punti di riscaldamento)	Sostituire la testina di stampa. Contattare il Supporto tecnico di TE.
Linee bianche orizzontali nella stampa	La stampante viene utilizzata in modalità taglio con l'impostazione <i>Ritorno carta &gt; intelligente</i>	Cambiare il setup su <i>Ritorno carta &gt; sempre</i> .
La stampa è più chiara su un lato	Testina di stampa sporca	Pulire la testina di stampa. ▷ 6.3 a pagina 18.

Tabella 7 Risoluzione dei problemi

## 8.1 Nota sulla dichiarazione di conformità UE

Le stampanti della serie T2212 PRINTER sono conformi ai requisiti basilari di salute e sicurezza applicabili delle direttive UE:

- Direttiva 2014/35/UE relativa al materiale elettrico destinato a essere adoperato entro determinati limiti di tensione
- Direttiva 2014/30/UE relativa alla compatibilità elettromagnetica
- Direttiva 2011/65/UE per la limitazione dell'uso di determinate sostanze pericolose negli apparecchi elettrici ed elettronici

### Dichiarazione di conformità UE

La dichiarazione di conformità UE aggiornata è disponibile presso la rappresentanza locale di TE Connectivity, oppure è disponibile per il download tramite il seguente link:

▷ [Dichiarazione di conformità UE](#)



## 8.2 FCC

**NOTE : This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. The equipment generates, uses, and can radiate radio frequency and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user may be required to correct the interference at his own expense.**

**A**

Accensione ..... 8  
 Adesivi con avvertenze ..... 5  
 Alimentazione elettrica ..... 5  
 Ambiente ..... 5  
 Avvertenze di sicurezza ..... 5

**B**

Batteria al litio ..... 5

**C**

Collegare ..... 8  
 Contenuto della confezione ..... 8

**E**

Errori  
     Messaggi ..... 19  
     Rimedio ..... 19  
     Tipi ..... 19  
 Estrazione dall'imballo ..... 8

**F**

Flangia regolabile ..... 6

**I**

Informazioni importanti ..... 4  
 Inserimento del materiale in rotoli ..... 12  
 Inserimento del nastro pigmentato ... 14  
 Inserire il materiale ..... 12  
 Installare ..... 8  
 Interventi di assistenza ..... 5

**M**

Modalità strappo ..... 16

**P**

Panoramica del dispositivo ..... 6  
 Pulizia  
     Avvertenze ..... 17  
     Controrullo ..... 17  
     Testina di stampa ..... 18  
 Pulizia del controrullo ..... 17

**R**

Regolazione dello scorrimento  
 del nastro pigmentato ..... 15  
 Risoluzione dei problemi ..... 21

**S**

Smaltimento ecologico ..... 5

**T**

Tensione di rete ..... 8  
 Testina di stampa  
     Danno ..... 16  
     Pulizia ..... 18

**U**

Ulteriori lavori ..... 5  
 Uso conforme ..... 4

Questa pagina è stata lasciata intenzionalmente vuota.